Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.



# DZIENNIK URZĘDOWY

## MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Nr. 57. Warszawa, 29 października 1936 r. Rok XVIII

T R E Ś Ć:



## SPRAWY FINANSOWE.

### 287.

**Nr. FR. II.20/9 z dnia 7 października 1936 r. w sprawie zmian do przepisów Nr F. 7 o uiszczaniu należności przewozowych poleceniami na otwarte rachunki klientów.**

W przepisach Nr F 7 wprowadza się następujące zmiany:

CZĘŚĆ I.

**na stronicy 3.**

**w § 1** w wierszu pierwszym: po słowach „o przewóz" wpisać „przesyłek ekspresowych i ", w wierszu drugim po słowach „w kasach" wpisać „bagażowych lub",

**w § 4.** punkt (1) w wierszu pierwszym po słowach „o przewóz" wpisać słowa „przesyłek ekspresowych i towarowych" a skreślić w wierszu drugim słowo „towarów",

**na stronicy 4,**

**w § 5,** punkt (1) w wierszu pierwszym dopisać po słowie „listów" słowa „ekspresowych lub", w wierszu czwartym dopisać po słowie „listu" słowa „ekspresowego lub"

punkt (2) w wierszu czwartym dopisać po słowie „listów" słowa „ekspresowych lub".

**w § 6** punkt (2) w wierszu piątym po słowach „w kasie" dopisać słowa „bagażowej lub",

punkt (4) w wierszu trzecim po słowie „zaś" dopisać słowa „bagażowej lub".

**na stronicy 5,**

**w § 6** punkt (8) w wierszu drugim po słowie „kasy" dopisać słowa „bagażowe i ",

**na stonicy 6,**

**w § 7** punkt (2), ustęp 2) w wierszu pierwszym po słowie „kasy" dopisać słowa „bagażowej lub",

punkt (2) ustęp 3) w wierszu drugim po słowie „kas" dopisać słowa „bagażowych i",

punkt (3) w wierszu trzecim po słowie „kasach" dopisać słowa „bagażowych lub",

**w § 8,** w wierszu siódmym po słowie „kasy" dopisać słowa „bagażowej i",

**na stronicy 7,**

**w § 9** punkt (4) w wierszu pierwszym po po słowie „kasie" dopisać słowa „bagażowej

lub", w wierszu zaś piątym po słowie „kasa" dopisać słowa „bagażowa lub",

**na stronicy 8,**

**w § 13** punkt (1) w wierszu czwartym po słowie „kasie" dopisać słowa „bagażowej lub",

**na stonicy 10,**

**w § 16** punkt (2) w wierszu drugim po słowie „kasie" dopisać „bagażowej lub", w wierszu zaś piątym po słowie „kasie" dopisać „bagażowej lub",

**na stronicy 11,**

**w § 18** punkt (2) w wierszu pierwszym po słowie „kasie" dopisać „bagażowej lub",

CZĘŚĆ II.

**na stronicy 13,**

**w § 20** punkt (3) w wierszu drugim po słowie „kasy" dopisać „bagażowej lub",

punkt (6) w wierszu trzecim po słowie „Kasom" dopisać „bagażowym i",

punkt (8) w wierszu pierwszym po słowie „Kasjer" dopisać „bagażowy lub",

**na stronicy 14,**

**w § 20,** punkt (10) w wierszu trzecim po słowie „kasjera" dodać „bagażowego lub",

punkt (16) w wierszu trzecim po słowie „kasy" dopisać „bagażowej lub",

**na stronicy 16,**

**w § 23,** punkt (1) w wierszu jedenastym po słowie „kas" dopisać „bagażowych lub",

**na stronicy 22,**

**w § 28,** punkt (6) w wierszu piątym po słowie „kasę" dopisać „bagażową lub",

punkt (7) w wierszu pierwszym po słowie „kasy" dopisać „bagażowej lub" a po słowie „kas" dopisać „bagażowych lub",

punkt (9) w wierszu czwartym po słowie „kasy" dopisać „bagażowej lub", w wierszu zaś ósmym po słowie „kasę" dopisać „bagażową lub",

punkt (10) w wierszu drugim po słowie „kasy" dopisać „bagażowy lub",

punkt (12) w wierszu czwartym po słowie „kasę" dopisać „bagażową lub",

**na stronicy 23,**

**w § 28,** punkt (13) w wierszu drugim po słowie „kasie" dopisać „bagażowej lub",

punkt (15) w wierszu drugim po słowie „kasę" dopisać „bagażową lub" a po słowie „kasy" dopisać „bagażowe lub", w wierszu zaś czwartym po słowie „kasy" dopisać „bagażowej lub",

punkt (16) w wierszu pierwszym po słowie „kas" dopisać „bagażowych lub",

**na stronicy 25,**

**w § 30,** punkt (1) w wierszu pierwszym po słowie „Kasjer" dopisać „bagażowy lub",

punkt (2) w wierszu czwartym po słowie „listu" dopisać „eksportowego lub",
w wierszu dziesiątym, po słowach „wraz z" dopisać „dowodem nadania przesyłki ekspresowej",

punkt (3) w wierszu drugim, po słowie „kasjer" dodać „bagażowy lub", w wierszu dziewiątym po słowach „zapisuje w" dopisać dowodzie nadania przesyłki ekspresowej",

w wierszu piętnastym po słowie „albo" dopisać „dowód nadania przesyłki ekspresowej lub"

w wierszu siedemnastym po słowach „Na listach" dopisać „ekspresowych lub",

**na stronicy 26,**

**w § 30,** punkt (6) w wierszu pierwszym, po słowie „kasy" dopisać „bagażowe lub".

**na stronicy 27,**

**w § 30,** punkt (12) w wierszu drugim, po słowie „kasy" dopisać „bagażowe lub",

punkt (13) w wierszu drugim, po słowie „kasie" dopisać „bagażowej lub",

punkt (14) w wierszu drugim, po słowie „kasa" dopisać „bagażowa lub",

punkt (15) w wierszu trzecim, po słowie „kasa" dopisać „bagażowa lub",

punkt (16) w wierszu drugim, po słowie „wydaniu" dodać „dowodu nadania przesyłki ekspresowej", w wierszu zaś trzecim po słowie „na" dopisać „dowodach nadania i",

punkt (17) w wierszu drugim, po słowie „kasjer" dodać „bagażowy lub",

**Postanowienia wyjątkowe.**

**na stronicy 28,**

**w § 31,** punkcie (2) w wierszu pierwszym, po słowie „Kasa" dodać „bagażowa lub",

punkt (4) w wierszu drugim, po słowie „kasa" dodać „bagażowa lub".

**na stronicy 29,**

**w § 31** punkt (6) w wierszu szóstym po słowie „listów", dodać „ekspresowch lub",

punkt (8) w wierszu drugim, po słowie „listów" dodać „ekspresowych lub",

punkt (9) w wierszu pierwszym, po słowie „kasa" dodać „bagażowa lub".

---

## SPRAWY RUCHU KOLEJOWEGO.

### 288.

**Zarządzenie Ministra Komunikacji Nr. R. O. VI. 250/49 z dnia 12 października 1936 r. w sprawie uzupełnienia Przepisów o wymianie telegramów służbowych w ruchu międzynarodowym (Nr R. 33).**

Przepisy o wymianie telegramów służbowych w ruchu międzynarodowym (Nr R. 33), zatwierdzone Rozporządzeniem Ministra Komunikacji z dnia 23 grudnia 1932 r., Nr. R. O. III. 62/13/32 (Dz. Urz. M. K. Nr 6, poz. 51 z 1933 r.) zmienia się i uzupełnia w sposób następujący:

1) Na str. 13 w załączniku Nr 1 do § 6 po słowach: (Administrations — Membres). dodaje się nowy adres:

**„Alger (Algérie).**

adres całkowity: Chemins de fer algériens, Alger. adres skrócony: Exetafer Alger", prócz tego zaś w adresie: „Niemcy (Allemagne)". adres całkowity: „Deutsche Reichsbahn — Gesellschaft, Reichsbahn — Zentralämter, Hauptverwaltung, Berlin S. W. 11 Hallesches Ufer 35/36" zastępuje się następującym adresem: „Deutsche Reichsbahn — Gesellschaft, Hauptverwaltung Berlin" i adres skrócony: „Bahnzentralamt Berlin" zastępuje się adresem:: „Dereges Berlin".

2) Na str. 14 w adresie: „Belgia (Belgique)" adres skrócony: Sonaminfer Bruxelles" zastępuje się adresem: „Railbel Bruxelles".

W adresie: Chiny (Chine) adres całkowity:

1) Peking — Hankow Railway Administration, European Bureau of the Ministry of Railways of the Republic of China, Paris" zastępuje się adresem następującym:

„1) Peking —. Hankow railway administration, London" i adres skrócony' „Autehtaopu 96 Paris" zastępuje się adresem: „Goliaohuix London i w dalszym ciągu dodaje się słowa: „(patrz stronę 17, wyjaśnienia dotyczące wymiany telegramów z Wielką Brytanią)". Adres całkowity: „2) Peking — Liaoning Railway Administration, European Bureau of the Ministry of Railways of the Republic of China, Paris, zastępuje się adresem następującym: „Peking — Liaoning railway administration, London", adres skrócony: „Autehtaopu 96 Paris" zastępuje się adresem: „Goliaohuix London" i dodaje się słowa: „(patrz str. 17, wyjaśnienia dotyczące wymiany telegramów z W. Brytanią)" i na stronicy 15 w wierszach 2, 3 i 4 wykreśla się wyrazy: „European Bureau of the Ministry of Railways of the Republic of China, Paris" a na ich miejsce wpisuje się wyraz: „London", prócz tego adres skrócony: „Autehtaopu 96 Paris" zastępuje się adresem następującym: „Goliaohuix London" i w dalszym ciągu tego adresu dopisuje się słowa: „(patrz stronę 17, wyjaśnienia dotyczące wymiany telegramów z Wielką Brytanią)".

Następnie dopisuje się słowa: „adres całkowity: 4) Chemins de fer de l'Est Chinois, Kharbine (Mandchourie)".

3) Na stronicy 16 w adresie: „Francja (France),„ adres całkowity: „3) Compagnie des Chemins de fer du Midi, Paris" pozostaje bez zmiany, adres zaś skrócony: „Chemins Midi 96, Paris", zastępuje się nowym adresem następującym: „Chemins Pomidi, Paris" i po adresie: 4) po słowach: „Norfer 26 Paris", dodaje się wyrazy: adres całkowity: 5) Compagnie du Chemin de fer de Paris à Orleans, Paris, adres skrócony: Chemins Pomidi, Paris".

4) Na str. 17 w wierszu pierwszym i drugim wykreśla się słowa: „adres całkowity: 1) Chemins de fer de Ceinture, Paris" i w wierszach 7 i 8 wykreśla się adres całkowity: „4) Compagnie du Chemins de fer de Paris à Orlens, Paris", cyfry porządkowe 2 i 3 zastępuje się cyframi: „1 i 2".

W adresie: „Wielka Brytania (Grande Bretagne)" po słowach: „z Zarządami kolei angielskich na razie się nie wymienia", dopisać uwagę treści następującej:

„**Uwaga:** jednak w celu ułatwienia przesyłania pilnych telegramów służbowych, przeznaczonych dla Wielkich Kolei Brytyjskich, można nadawać takie telegramy, lecz do przedstawicieli tych kolei, urzędujących w portach na kontynencie. Przedstawiciele ci są obowiązani przesyłać takie telegramy bezpłatnie możliwie najśpieszniej (statkami i pociągami) do adresatów w Wielkiej Brytanii, których należy wymienić w samym tekście telegramu. (na przykład: „Prosimy zawiadomić Dyrektora Kontynentalnego w Londynie, że . . . . . . . . . . . . . .".) W związku z tym telegramy służbowe przeznaczone do Wielkich Kolei Brytyjskich należy adresować według następujących wzorów:

| **Kolej.** | **Port.** | **Adres telegraficzny.** |
|---|---|---|
| L. N. E. | Hoek van Holland. | Eastern Hoekvanholland. |
| | Anvers | Eastern Anvers. |
| Southern | Calais | Southern Railway agent Calais. |

5) Na stonicy 18 w adresie: „Węgry (Hongrie). wykreśla się słowa: „adres całkowity: 2) Direction „Budapest" de la Compagnie des Chemins de fer Danube — Save — Adriatique (ancienne Compagnie des Chemins de fer du Sud), Budapest, adres skrócony: „Sudhungaria Budapest". W adresie „Japonja (Japon),„ adres skrócony: Sakamoto Koshi, 106 Paris" zastępuje się adresem: „Mantetsu 42 Paris".

6) Na stronicy 19 w adresie: „Litwa (Lithuanie),„ adres skrócony: „Chemins de fer Lithuanie, Kaunas" zastępuje się adresem: „Lietgel Kaunas".

7) Na stonicy 20 wykreśla się adres całkowity i skrócony: „Terytorium Saary".

8) Na stronicy 21 po adresach: „Szwajcarii (Suisse),„ dodaje się następujący nowy adres:

**„Syria (Syrie)."**

adres całkowity: 1) Société du Chemin de fer de Damas — Hama et prolongements, Beyrouth, adres skrócony: Dacheport Beyrouth. adres całkowity: 2) Lignes syriennes du Hedjaz, Bey-

routh, adres skrócony: Dacheport Beyrouth, adres całkowity: 3) Lignes syriennes du Badgad, Alep. adres skrócony: Cilinoric Alep".

W adresie Czechosłowacja (Thecoslovaquie) adres całkowity: „Ministertswo železnic, Praha Karlin" zastępuje się adresem: „Ministerstwo Zeleznic Praha II".

9) Na stronicy 22 w adresie „Turcja (Turquie)" adres całkowity: 3) „Sociéte d'Exploation des Chemins de fer de Bozanti — Alep — Nissibine et Prolongements, Paris„ zastępuje się nowym adresem następującym: „Sociéte turque d'exploitation des Chemins de fer du Sud, Alep." adres skrócony: „Cilinoric 96 Paris" zastępuje się adresem: „Cilinoric Alep." oraz wykreśla się adres całkowity: 4) „Sociéte turque du Chemin de fer Smyrne — Cassaba et Prolongement Paris" i adres skrócony: Cassabasac 96 Paris".

10) Na stronicy 23 adres Portugalia (Portugal) po słowach: „da — Foz" wyrazy: „(skróconego adresu telegraficznego nie mają)" zastępuje się wyrazami: „adres skrócony: „Beira Figueira — da — Foz." Pozycję „Turcja (Turquie) oraz adres całkowity i adres skrócony wykreśla się.

11) Na stonicy 26 w wierszach 3 i 4 od dołu w lit. a) wyrazy „Luxemburg Trier" zastępuje się wyrazem: „Saarbrücken" i w wierszu 2 od dołu lit. b) wyrazy „Metz — Saarbrücken" zastępuje się wyrazami: „Strasbourg — Karlsruhe".

12) Na stronicy 27 w wierszach 6 i 7 od góry wykreśla się tekst podany pod lit. a), zaś lit.: b), c), i d) zastępuje się lit.: „a), b) i c)".

13) Na stronicy 30 w wierszu 2 od góry po wyrazach „Zemgale — Turmont." dodaje się następujące nowe pozycje:

„ $\frac{\text{Do}}{\text{z}}$ Jugosławii $\frac{\text{z}}{\text{do}}$ Estonii

Valga — Walka — Riga — Zemgale — Turmont — Warszawa — Oświęcim — Petrovice u Bohum — Bohumin — Žilina — Vrutky — Parkan — Szob — Budapest Keleti p. u. Kelebia — Subotica.

$\frac{\text{Do}}{\text{z}}$ Grecji $\frac{\text{z}}{\text{do}}$ Estonii.

Valga — Walka — Riga — Zemgale — Turmont — Warszawa — Oświęcim — Petrovice u Bohum — Bohumin — Žilina — Vrutky — Parkan — Szob — Budapest Keleti p. u. — Kelebia — Subotica — Beograd — Devdelija— Idomeni".

14) Na stronicy 32 w wierszu 10-ym od góry po wyrazach: „Śniatyń Załucze" dodaje się wyraz: „— Lwów — ".

15) Na stronicy 36 w wierszach 4 i 7 od góry wyrazy: „Igel — Trier" zastępuje się wyrazami: „Metz — Saarbrücken".

16) Na stronicy 40 wykreśla się całkowicie pozycje:

„ $\frac{\text{Do}}{\text{z}}$ Polski $\frac{\text{z}}{\text{do}}$ Terytorium Saary" i „ $\frac{\text{Do}}{\text{z}}$

Z. S. R. R. $\frac{\text{z}}{\text{do}}$ Terytorium Saary".

Uzupełnienia, dotyczące wyżej wymienionych pkt.: 4), 8) i 13) będą wydane w formie wklejek, pozostałe należy wprowadzić odręcznie.

---

## SPRAWY ZASOBÓW KOLEJOWYCH.

### 289.

**Nr MZ. IX. 909/14 z dnia 16 września 1936 r. w sprawie odbioru materiałów bez orzeczeń Centralnego Laboratorium Badawczego, przy zakupach nieprzekraczających 250 złotych.**

W celu bardziej sprawnego zaopatrywania miejsc pracy w materiały w małych ilościach zezwala się Wydziałowi Zasobów DOKP. — zakup ich do kwoty 250 zł przeprowadzać na podstawie praktycznych badań bez udziału Centr. Lab. Badawczego.

W przypadku gdy, ze względu na przeznaczenie materiału, konsument zastrzeże badanie laboratoryjne w/g obowiązujących warunków technicznych, to materiał taki należy kierować do Centr. Lab. Bad. dla badań laboratoryjnych, chociażby suma zakupu nie przekraczała 250 złotych.

Również należy kierować do badań laboratoryjnych materiały kupowane drogą uproszczoną (badania praktyczne) na jakość których były skargi.

Przypomina się jednakże, że doraźne zakupy mogą być tolerowane jako wyjątki, gdyż zapotrzebowania powinny być zasadniczo pokrywane z zawartych rocznych umów.

WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Drukarnia Państwowa Nr 86117. 29.X.36. 8400.

WARUNKI PRENUMERATY. **Prenumeratę przyjmuje Administracja Wydawnictw M. K. (Warszawa, ul. Chałubińskiego Nr. 4, pokój Nr. 123. II p., telefon Nr. 8-26-28. Konto czekowe P. K. O. Nr. 30.658). Prenumerata wynosi rocznie 8 zł, kwartalnie 2 zł. Cena każdego numeru 50 gr.**

**Prenumeratę wpłacać należy przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.**

**Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyncze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności.**

**Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacyj spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.**

**Poszczególne numery są do nabycia w Administracji Wydawnictwa M. K. lub w składnicach Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.**